您的洗衣机

使用产品前请仔细阅读本使用说明书

祝贺您——您选择的洗衣机是现代高品质的博世家电产品。这款洗衣机以省电节能著称。每台出厂的洗衣机都经过全面检测，以确保其运作正常并处于最佳状态。

环保弃置

请以环保的方式正确处理包装材料。
本机符合欧洲废弃电器与电子设备（WEEE）指南 2002/96/EG。

所执行的中国国家标准：
GB 4706.1–1998
《家用和类似用途电器的安全 第 1 部分：通用要求》
GB 4706.24–2000
《家用和类似用途电器的安全 洗衣机的特殊要求》
GB 4706.26–2000
《家用及类似用途电器的安全 离心式脱水机的特殊要求》
GB 19606–2004
《家用和类似用途电器噪声限值》
GB 4343.1–2003
《电磁兼容 家用电器、电动工具和类似器具的要求 第 1 部分：发射》
GB 17625.1–2003
《电磁兼容限值 谐波电流发射限值（设备每相输入电流 <=16A)》
GB/T 4288–2003
《家用电动洗衣机》

总经销商：江苏博西家用电器销售有限公司
地址：南京市中山路 129 号中南国际大厦 20、21 楼

原产地：泰国

目录

页码

- 用途……1
- 设定洗衣程序……2
- 洗涤结束……4
- 特殊功能设置……5
- 重要信息……6
- 程序表概览……7
- 护理……8
- 显示屏信息……8
- 保养……9
- 异常现象及处理方法……10
- 安全指南……11
- 能耗值……11

用途

- 仅限家用型。
- 本机器适合洗涤——可在含洗涤剂的水溶剂中洗涤的织物，
- 仅能与冷的自来水连接。请选择适合滚筒洗衣机的洗涤剂和衣物护理剂。

⚠
- 请勿让儿童独自靠近洗衣机！
- 洗衣机不适合无人照顾的儿童或老人使用！
- 让宠物远离洗衣机！

洗衣程序

如想全面了解洗衣程序，请参阅第 7 页
温度和脱水速度可以单独选择

程序	适用
棉 – 标准	耐磨的织物
棉 – 强力	耐磨的织物
棉 – 节能	耐磨的织物
超净护肤	耐磨的织物
化纤	化纤织物
丝绸	丝绸和可洗涤的精细织物
羊毛	可手洗 / 机洗的羊毛织物
单排水	选择 ⊔ 后使用
单脱水	为手洗过的衣物脱水
柔脱水	手洗后使用，以较低的转速脱水
单漂洗	漂洗后有脱水程序
运动装	用于人造超细纤维的高级运动装
超快 15 分	快程序，轻度污染的衣物
混合洗	化纤和棉织物
深色	深色织物，如牛仔装，可减少皱痕

准备

⚠ 根据随机所附的《安装说明书》进行正确安装

检查机器
– 如果机器已损坏，不要插上电源使用！
– 联系当地的客户服务中心！

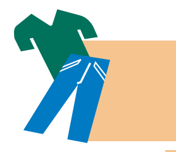
打开水龙头

插上电源插头
⚠ 请勿用湿手插 / 拔插头！
握住电源线插头，请勿用力拉电线！

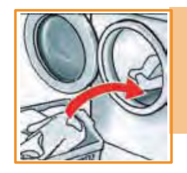
首次洗衣前，

在不放入衣物的状态下，进行首次程序运行，详见第 6 页

分类放入衣物

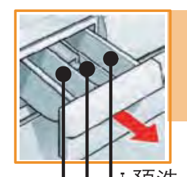


根据衣物制造商提供的洗涤信息，将衣物分类！
根据衣物上的洗涤标签。
根据衣物类型、颜色、脏度和温度。



遵循“重要信息”，见第6页！
放入大小不等的衣物！
切勿将衣物夹在机门与密封圈之间。

加入洗涤剂及辅助剂



洗涤剂的用量取决于衣物数量、脏度、水压（从供水部门得知）和洗涤剂制造商的使用说明。
将液体洗涤剂倒入相应的料盒或直接倒入滚筒中

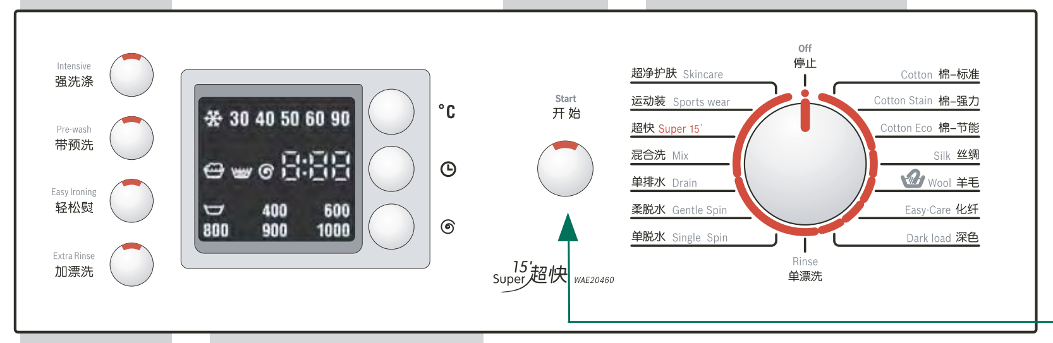
- I 预洗：洗涤剂，浆粉
- ❀ 护理：柔顺剂
- II 主洗：洗涤剂，水软化剂，漂白剂，去污剂

ℹ 为防止堵塞虹吸管，用水稀释较浓的柔顺剂

特殊功能设置与调整洗衣程序

设置请见第5页

附加功能键　显示屏/选择键　开始键　程序旋钮


Intensive
强洗涤
Pre-wash
带预洗
Easy Ironing
轻松熨
Extra Rinse
加漂洗
30 40 50 60 90
8:88
400 600
800 900 1000
°C
Start
开始
15' Super 超快
WAE20460
Off
停止
超净护肤 Skincare
运动装 Sports wear
超快 Super 15'
混合洗 Mix
单排水 Drain
柔脱水 Gentle Spin
单脱水 Single Spin
Cotton 棉–标准
Cotton Stain 棉–强力
Cotton Eco 棉–节能
Silk 丝绸
Wool 羊毛
Easy-Care 化纤
Dark load 深色
Rinse
单漂洗

*取决于机型

❄ – 90 °C	选择温度（❄= 冷洗）
1 – 19h ◷	预约程序结束时间
⊔ – 1000* ◎	选择脱水转速或者 ⊔（无最后一次脱水）
Status dispalys -0-	程序进度显示：洗涤、漂洗、脱水、结束

ℹ 按键非常敏感，只须轻轻触摸！

程序旋钮用于接通、切断洗衣机的电源与选择洗衣程序。
可以左右双向转动。

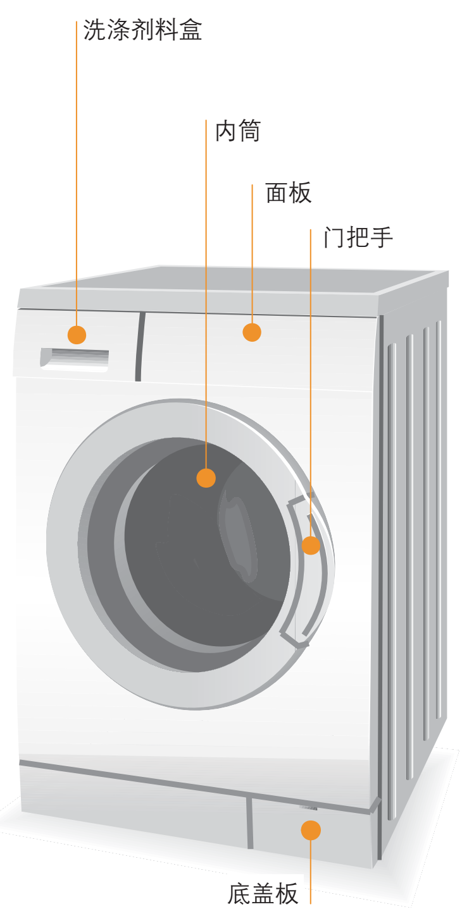
选择 ″ 开始 ″ 键

在"浸泡"时,此键可用做暂时中断洗涤程序。

1

2

Wash
洗衣程序


洗涤剂料盒
内筒
面板
门把手
底盖板

Wash 洗涤

3

取出洗好的衣物

要在程序结束后大约2分钟

打开机门，取出衣物。
如果选择了 ⊔ ；
程序按钮旋至“单排水”或者选择脱水转速。
选择“开始”键。
取出异物，以免生锈！

关闭水龙头

切断电源

将程序选择旋钮至“停止”。

出现以下情况时洗衣程序结束

“开始”键的灯闪烁，显示屏上出现“-0-”符号。

更改洗衣程序

如果您误选了一个不合适的洗衣程序
–重新选择洗衣程序。
–选择“开始”键。

…或取消正在运行的程序

如果中断的是一个温度很高的程序，首先
–降温：选择“单漂洗”。
机门保持关闭。
–选择“停止”。
–选择“单脱水”或者“单排水”。
–选择“开始”键。

特殊功能设置

选择键

您可以在程序运行前、或运行后改变预先设置的脱水转速与温度。效果取决于洗衣机程序进度。

温度°C
您可以改变所显示的温度。可选择的最高温度取决于所选择的程序。

结束时间 ◷
选择程序时，各个程序的持续时间在显示屏中显示。在程序开始前，您可以选择结束时间以使程序延迟运行并在此时间之前结束。结束时间以小时计算，最多19小时。
连续轻触“结束时间”功能键，直至显示屏上出现所需要的时间。选择“开始”键。

脱水转速 ◎
您可以改变显示的脱水转速。可选择的最高转速取决于设定的洗衣程序。
洗衣机脱水时最大的噪音约69dB（A计权）（声功率级）。

附加功能键

强洗涤	适用于洗涤较脏的衣物、6.8kg的棉织物或有色衣物，延长洗涤时间。
带预洗	适用于非常脏的、耐磨的衣物，例如：棉/麻织物。
轻松熨	特定的脱水程序，带有自动抖松衣物的过程，用以降低衣物的起皱。最后一次脱水转速减低，衣物内残留的水分会稍有增加。
加漂洗	增加一次漂洗过程，适用于水质较软的地区，或者希望进一步提高漂洗效果时。

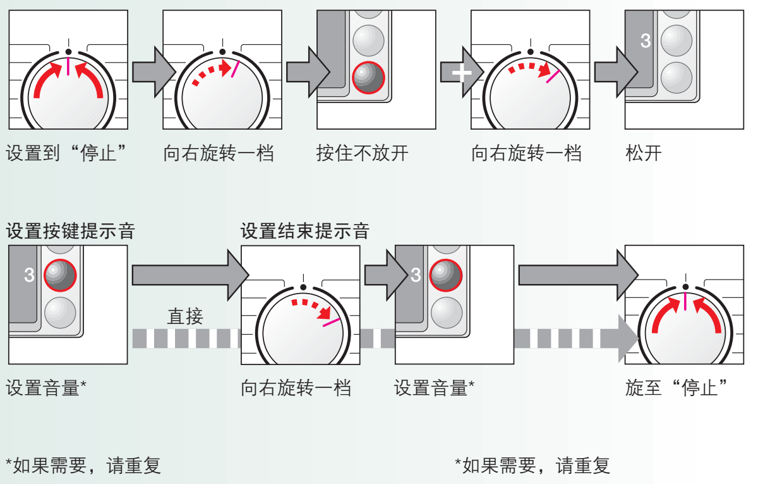
“开始”键

用于开始或中断洗衣程序（中断适用于浸泡，见第6页）。
洗衣机洗涤时最大的噪音约55dB（A计权）（声功率级）。

提示音

1.启动提示音模式

2.设置音量


设置到“停止”
向右旋转一档
按住不放开
向右旋转一档
松开
设置按键提示音
设置结束提示音
3
直接
设置音量*
向右旋转一档
设置音量*
旋至“停止”

*如果需要，请重复

*如果需要，请重复

⚠ 重要信息

保护衣物和洗衣机

–清空衣物口袋。
–取出金属物品（例如回形针）。
–精细织物放入洗衣袋内洗涤（例如紧身衣、窗帘、带支撑的文胸）。
–拉上衣物拉链，扣上被罩。
–清除口袋和衣领的沙粒。
–取下窗帘上的挂钩或者将其放入网袋内洗。

第一次洗涤前

不要放入任何衣物！在料盒处或滚筒内，注入约1升水，再往料盒 II 中加1/2量杯洗涤剂。
将程序设定为化纤60℃，选择“开始”键。
程序结束后将程序旋钮旋至“停止”。

洗涤不同脏度的衣物

	新衣物要单独洗涤。
轻微脏度	不需要预洗。
	如果有污渍，需要预先处理污渍。选择“强洗涤”键。
较脏衣物	减少洗衣量。
	预洗。

洗衣量

切勿超过洗衣机的最大洗衣量：

–棉和有色织物	6.8kg
–化纤	3kg
–丝绸和羊毛	2kg

浸泡

加入同色的衣物

根据洗涤剂制造商的说明将一定量的浸泡液放入料盒 II 中，将程序设定为棉30℃，选择“开始”键。大约十分钟后选择“开始”键。当浸泡时间到达后，如果希望程序继续，再选择“开始”键或者改变洗衣程序。

浆洗

切勿使用柔顺剂

根据浆粉制造商的说明称量出适用于15升水的浆粉并制成水溶液。
程序按钮旋至“单漂洗”，设置脱水速度，选择“开始”键。一旦开始进水，就将配好的浆粉液倒入料盒 I 中。

染色/漂白

请勿在洗衣机内染色/漂白衣物。

环境保护忠告

–使用最大洗衣量。
–不太脏的衣物无需“带预洗”。
–使用棉–节能60 ℃代替棉90℃洗衣程序，洗净效果相似，但相当节能。
–根据洗涤剂制造商的说明和水质硬度决定洗涤剂用量 。
–如果衣物洗涤后准备在干衣机里烘干，根据干衣机的使用说明选择脱水转速。

程序表（参阅第6页）

程序	℃	最大洗衣量	织物类型	附加功能键；说明
棉-标准	冷水~90℃	6.8kg*	较脏的、可高温洗涤的棉/麻织物	强洗涤、带预洗、轻松熨、加漂洗
棉-强力	冷水~60℃			
棉-节能				
超净护肤				强洗涤、带预洗、轻松熨、加漂洗；对于特殊的敏感性皮肤，在选定的温度下、通过提高水位和增加漂洗达到更洁净的效果
化纤	冷水~60℃	3kg	棉、麻、人造纤维或者混纺织物	强洗涤、带预洗、轻松熨、加漂洗
混合洗	冷水~40℃		棉和化纤的织物	强洗涤、带预洗、轻松熨、加漂洗； 不同类别的织物可以放在一起洗涤
深色	冷水~40℃		深色棉织物和深色化纤织物	强洗涤、带预洗、轻松熨、加漂洗；减少漂洗时间和脱水时间； 减少衣物干燥后的浅色皱褶
丝绸	冷水~30℃	2kg	适合可水洗的精细织物，比如丝绸、绸缎、人造纤维或混纺织物	强洗涤、带预洗、轻松熨、加漂洗；漂洗时不脱水
羊毛	冷水~40℃		机洗或手洗的羊毛织物或者类似羊毛洗涤的织物	同样适用于手洗的丝绸织物； 减少漂洗时间，降低最后的脱水速度
运动装	冷水~40℃		超细纤维织物	强洗涤、带预洗、轻松熨、加漂洗
超快15分	冷水~30℃		棉、麻、人造纤维或者混纺织物	大约15分钟的超快洗程序，适用于不太脏的衣物
附加程序			单漂洗、单脱水、单排水、柔脱水	

i 对于轻微脏度的衣物，各洗涤程序的时间都能得以很好的控制。如果衣物比较脏，减少洗涤衣量，或者选择“强洗涤”键。如果选定的程序不能选择“带预洗”键，将洗涤剂放入料盒 II，如果选定的程序可以选择“带预洗”键，将洗涤剂放入料盒 I 和料盒 II 中。

* 如果洗涤6.8kg的棉或者有色织物，请选择“强洗涤”键。

* * 在实验室条件下测得。与实际的水压和进水温度有关。

如需得到更多信息和选购更多商品，请登陆：
http://www.bosch.com/

Robert Bosch Hausgräte GmbH
Carl–Wery–Str. 34
81739 München / Germany

WAE20460TI
0706
9000 192 110

护理

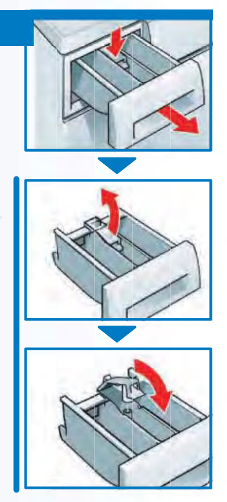
- 护理前拔下插头以免触电！
- 不可用化学溶剂清洁，以免爆炸！

清洁箱体与控制面板

–用湿的、软毛巾擦拭 。
–不使用带研磨剂的洗涤剂。
–洗衣后，立即清洁残留的洗涤剂。
–请勿用水喷淋冲洗洗衣机。

清洗料盒

如果料盒内有残留的洗涤剂或者柔顺剂。



1. 先将抽屉往外拉出，在图示位置向下按，拉出抽屉。
2. 翻开盖子。
3. 用水清洁，擦干。
4. 将盖板复原。
5. 将抽屉插入原位。

i 让料盒保持拉开状态，使残留的水可以蒸发。

清洗内筒

打开机器的门，让机器保持干燥。
如果金属物件在滚筒内留下锈斑，及时使用无氯的清洁剂去除，切勿使用钢丝清洁球。

除垢　机器内不可放入衣物

如果您使用的洗涤剂适量，不必要经常除垢。如果确实需要除垢，请按照除垢剂制造商的说明使用。

显示屏的信息（视机型而定）

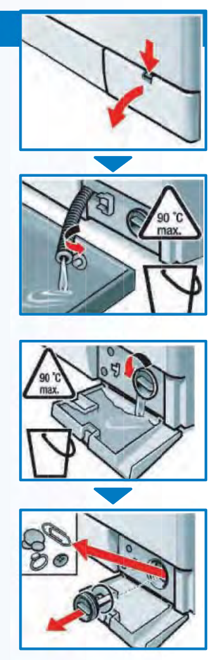
F :16	检查机门是否关好，衣物可能被夹住。
F :17	打开水龙头，进水管被扭折或者压扁； 进水管上的过滤器被堵塞（第9页）；水压过低。
F :18	清洗排水泵（第9页）、排水管可能被堵塞。
F :23	机器漏水。联系客户服务中心。

保养

- 应在机内热水冷却后进行，以免烫伤！
- 关闭水龙头！

清洁排水泵

将程序旋钮旋向“停止”，拔下电源线插头。



1. 拆下并移走盖板。

2. 对于有小排水管的型号：
将小排水管从固定处取出，拉出机箱。
打开小排水管盖子，将污水排出。
盖上盖子，将排水管放回原处。

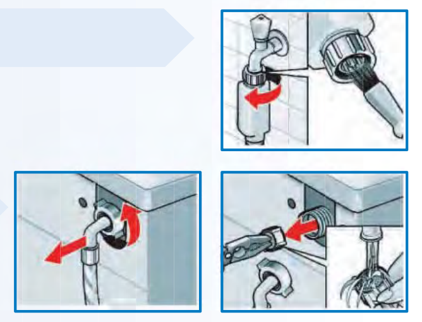
2* 对于没有小排水管的型号：
将一浅容器或盖板放在排水泵盖下方，慢慢旋松泵盖，但不要完全旋下，让泵内的残留水流入此浅容器内，如浅容器满，则拧上泵盖，将水倒掉。
重复上述操作，直至泵内积水排干为止。

3. 慢慢拧下泵盖（注意积留的水）。
4. 彻底清洁泵的内外和泵盖螺纹（直至叶片可自由转动）。
5. 拧上泵盖。
6. 装上盖板。

i 为防止在下一次洗涤过程中，洗涤剂未经使用而流入排水系统，请在料盒 II 注入1升的水，并选择运行“单排水”程序

清洁进水过滤器

降低进水管的水压：



1. 关闭水龙头。
2. 选择除“单脱水”或“单排水”之外的任何一个程序。
3. 选择“开始”键。让程序运行约40秒。
4. 将程序旋钮旋至“关闭”。
5. 从水龙头上拆下进水管。
6. 用水冲洗过滤器。
7. 从机器的背面拧下进水管。用尖嘴钳拔出过滤器，清洗后装回。
8. 重新连接进水管。打开水龙头，检查确保不漏水。

异常现象及处理方法

漏水	– 正确连接进水管。 – 拧紧进水管的螺丝。
机器不进水 洗涤剂不能流入滚筒内	– 没有选择“开始”键? – 水龙头没有打开? – 过滤器堵塞? 清洁过滤器（见第9页）。 – 进水管被扭曲或者堵塞?
洗衣机门无法打开	– 启动了安全功能 – 已经选择了◡（没有最后脱水）?
洗衣程序不能启动	– 没有选择“开始”键? – 洗衣机门没有关闭?
洗衣机不能排水	– 清洁排水泵（见第9页）。 – 清洁排水管。
衣物脱水不正常	– 重新分配滚筒中的大小件衣物。
脱水程序启动数次	– 不是故障——不平衡自检系统在调节平衡。
滚筒里见不到水	– 不是故障——水在可见区域以下。
柔顺剂的料盒中有残留的水	– 不是故障——柔顺剂的效果不会受到影响。
洗衣机中有异味	– 不放入衣物直接运行棉90℃程序，使用标准洗涤剂
泡沫从料盒中溢出	– 洗涤剂是否过量? 是否滚筒洗衣机专用洗涤剂? – 舀一勺柔顺剂加1/2升水混合后注入料盒 II 中。 – 下次洗涤的时候减少洗涤剂的用量。
在脱水时有震动	– 机器的底脚是否调平了? – 调平机器的底脚（按照《安装说明书》）。 – 运输螺栓是否拆除了? – 拆除运输螺栓（按照《安装说明书》）。
脱水效果不理想	– 是否选择了“轻松熨”键（见第5页）?
机器工作时面板无显示 / 按键灯不亮	– 断电了? – 保险丝熔断? 检查电源/换保险丝。 – 如果保险丝再一次熔断，请拨打客户服务电话。
洗衣时间比平常要长	– 不是故障——不平衡自检系统经过较长时间来合理分布筒内衣物。
洗涤剂残留在衣物上	– 无磷洗涤剂中不溶于水的成分会附着在衣物上，形成轻微的斑点。 – 选择“单漂洗”程序或等衣物晾干后用刷子刷去斑点。

如果仍不能将异常情况排除时，请您：
–将程序旋钮旋至“关闭”，拔掉电源插头。
–关闭水龙头，拨打客户服务电话（参见《安装说明书》）。

安全指南

–请阅读并遵守随机附带的《使用说明书》和《安装说明书》以及其他相关信息。
–请保管好所有文件以备将来使用。

触电危险	–请勿用力拉电线拔出电插头！ –请勿用湿手插/拔电源插头。
受伤危险	–高温洗涤时洗衣机的门会很烫。 –当洗衣机排出热水时，请小心烫伤。 –请勿攀爬或坐在洗衣机顶盖上。 –请勿靠在洗衣机打开的门上。
中毒危险 **窒息危险**	–请将洗涤剂和柔顺剂放在儿童无法触及处。 –请将外包装、塑料薄膜和泡沫等放在儿童无法触及处。
致命伤害	**旧机器处理：** –拔下电源插头。 –剪断电源线，和电源插头一起丢弃。 –毁坏洗衣机门锁，避免儿童将自己锁在机器里导致窒息身亡。
爆炸危险	–含溶剂的洗涤剂，例如用石脑油或汽油等去污剂 预处理的衣物在放入洗衣机后可能会引起爆炸。预处理后彻底地用手漂洗衣物。

能耗值

程序	附加功能	负载	电耗*	水耗*	程序时间*
棉40℃	强洗涤	6.8kg	0.75kWh	63 l	2:13h
棉60℃	–	6.8kg	1.25kWh	57 l	1:30h
棉节能60℃	强洗涤	6.8kg	1.19kWh	49 l	2:36h
棉90℃	强洗涤	6.8kg	2.25kWh	70 l	1:52h
化纤40℃	强洗涤	3kg	0.56kWh	50 l	1:24h
化纤40℃	–	3kg	0.54kWh	40 l	0:55h
混合洗	–	3kg	0.59kWh	37 l	0:50h
柔和/丝绸30℃	–	2kg	0.23kWh	34 l	0:32h
羊毛30℃	–	2kg	0.14kWh	31 l	0:40h
超快15分	–	2kg	0.17kWh	36 l	0:15h

* 能耗值会受到下列因素影响，在实际使用时可能会有所不同：水压、水的硬度、进水温度、室温、衣物量和衣物类型及其脏度、选用的洗涤剂、电压波动和选择的附加功能。

洗衣机

WAE20460（XQG68-20460）/ WAE20460TI

使用说明书

请在洗衣机插上电源之前，阅读这本说明书！
请遵守随机所附的《安装说明书》。
请遵守第 11 页的安全指南。